

第四屆觀塘區議會屬下
文化、康樂及體育事務委員會
第三次會議記錄

日期：2012 年 3 月 13 日(星期二)

時間：下午 2 時 30 分

地點：觀塘政府合署 3 樓觀塘民政事務處會議室

出席者：

委員

郭必錚先生, MH (主席)

陳振彬先生, SBS, JP

陳汶堅先生

陳華裕先生, MH

張琪騰先生

馮美雲女士

林亨利先生, MH

馬軼超先生

顏汶羽先生

潘兆文先生, MH

蘇麗珍女士, MH

譚肇卓先生

黃春平先生

周耀明先生

吳玉玲女士

曾劍輝先生

簡銘東先生(副主席)

陳國華先生, MH

陳百里博士

陳耀雄先生

張順華先生

林 峰先生

呂東孩先生

麥富寧先生

柯創盛先生, MH

潘任惠珍女士, MH

施能熊先生

謝淑珍女士

黃啟明先生

奚炳松先生

潘惠芳女士

列席者

徐耀良先生

李賢斌先生

關婉薇女士

張荷芳女士

黃慧君女士

李淑玲女士

徐小明先生

觀塘民政事務助理專員

觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)

康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)

康樂及文化事務署高級經理(九龍東文化事務)

康樂及文化事務署經理(九龍東)市場推廣及
地區活動

康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2

社會福利署社會工作主任(策劃及統籌)(觀塘)2

協助討論有關議項的代表

議項 II

張荷芳女士
黃慧君女士

康樂及文化事務署高級經理(九龍東文化事務)
康樂及文化事務署經理(九龍東)市場推廣及
地區活動

議項 III

關婉薇女士

康樂及文化事務署圖書館高級館長(觀塘區)

議項 IV

李淑玲女士

康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2

議項 VI

周耀明先生
蔡捷成先生
麥浩欣先生
黎樹濠先生, MH, JP
林建華先生
呂麗青女士
許展鵬先生

觀塘體育促進會有限公司會長
觀塘體育促進會有限公司副會長
觀塘游泳會有限公司副主席
觀塘兒童合唱團主席
觀塘區學校聯會主席
觀塘區學校聯會代表
觀塘區文娛康樂促進會副會長

秘書

呂沛靈女士

觀塘民政事務處行政主任(區議會)2

缺席者：

委員

徐海山先生
潘進源先生, MH
姚柏良先生

洪錦鉉先生
葉興國先生, MH
陳 更先生

開會辭

主席歡迎與會人士出席第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會第三次會議。

2. 主席報告觀塘民政事務助理專員徐耀良先生將於 3 月底調職，並代表區議會感謝徐先生一直以來的積極協助，祝願徐先生在新的職位工作順利、萬事如意。

I. 通過上次會議記錄

3. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

II. 康樂及文化事務署 2012/13 年度在觀塘區舉辦的地區文化藝術活動匯報 (第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 9/2012 號)

4. 康樂及文化事務署(下稱“康文署”)經理黃慧君女士介紹有關文件。

5. 委員備悉有關文件。

III. 康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館舉辦的推廣活動匯報 (第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 10/2012 號)

6. 康文署圖書館高級館長關婉薇女士介紹有關文件。

7. 委員備悉有關文件。

IV. 康樂及文化事務署於 2011 年 12 月至 2012 年 1 月份在觀塘區內舉辦的康樂體育活動的匯報 (第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 11/2012 號)

8. 康文署副康樂事務經理李淑玲女士介紹有關文件。

9. 委員備悉有關文件。

V. 文化、康樂及體育事務委員會 2012-2013 年度預期撥款分配安排建議
(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 12/2012 號)

10. 秘書介紹有關文件。

11. 委員通過有關文件。

VI. 觀塘區主要地方團體 2012/2013 年度活動撥款申請

i. 觀塘體育促進會有限公司
(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 13/2012 號)

12. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任觀塘體育促進會有限公司的職務：

潘兆文先生	名譽會長
周耀明先生	會長
黃啟明先生	會長
陳耀雄先生	副會長
陳振彬先生	會董
陳華裕先生	會董
張琪騰先生	會董
張順華先生	會董
馮美雲女士	會董
郭必錚先生	會董
呂東孩先生	會董
蘇麗珍女士	會董
曾劍輝先生	會董
吳玉玲女士	四順分會司庫

13. 委員通過文件的建議及原則性撥款 454,000 元予觀塘體育促進會有限公司，以籌辦 2012/2013 年度的活動。

ii. 觀塘游泳會有限公司
(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 14/2012 號)

14. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任觀塘游泳會有限公司的職務：

周耀明先生	會長
奚炳松先生	委員

15. 委員通過文件的建議及原則性撥款 60,000 元予觀塘游泳會有限公司，以籌辦 2012/2013 年度的活動。

16. 主席呼籲觀塘游泳會有限公司代表在將來申請區議會撥款時，必須同時提交詳細的開支預算。

iii. 觀塘兒童合唱團

(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 15/2012 號)

17. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任觀塘兒童合唱團的職務：

潘兆文先生	名譽會長
陳振彬先生	副會長
周耀明先生	副會長
馮美雲女士	委員
麥富寧先生	委員
柯創盛先生	委員
潘任惠珍女士	委員
蘇麗珍女士	委員

18. 委員通過文件的建議及原則性撥款 209,030 元予觀塘兒童合唱團，以籌辦 2012/2013 年度的活動。

iv. 觀塘區學校聯會

(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 16/2012 號)

19. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任觀塘區學校聯會的職務：

陳振彬先生	榮譽會長
陳耀雄先生	名譽會長
潘兆文先生	名譽會長
林 峰先生	義務法律顧問

20. 委員通過文件的建議及原則性撥款 372,470 元予觀塘區學校聯會，以籌辦 2012/2013 年度的活動。

v. 觀塘區文娛康樂促進會

(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 17/2012 號)

21. 以下委員就是項撥款申請申報利益，表示兼任觀塘區文娛康樂促進會的職務：

陳振彬先生	榮譽會長
潘兆文先生	會長
陳耀雄先生	副會長
周耀明先生	副會長
馮美雲女士	會董
呂東孩先生	會董
蘇麗珍女士	會董
曾劍輝先生	會董

22. 委員通過文件的建議及原則性撥款 682,310 元予觀塘區文娛康樂促進會，以籌辦 2012/2013 年度的活動。

23. 主席請委員注意，是項向上述五個團體的撥款申請經文康會通過後，仍需留待財務及行政委員會於 4 月 26 日的會議上通過，及經民政事務總署在下一財政年度初撥款予觀塘區後，才能正式生效。

VII. 本委員會財政報告

(第四屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 18/2012 號)

24. 秘書介紹有關文件。

25. 委員通過有關文件。

VIII. 其他事項

26. 委員通過精簡架構的建議，同意取消“慶典工作計劃小組”。精簡架構後，文化、康樂及體育事務委員會轄下並無任何常設工作小組，而非常設工作小組則有 5 個，分別為：

- 1) 賀回歸活動籌備工作會議
- 2) 慶祝國慶活動籌備工作會議
- 3) 「元宵慶祝活動」籌備工作會議
- 4) 地方組織撥款審核工作小組
- 5) 「綠化推廣攤位」籌備工作會議。

IX. 下次會議日期

27. 下次會議將於 2012 年 5 月 15 日(星期二)舉行。

28. 議事完畢，會議於下午 2 時 50 分結束。

觀塘區議會秘書處

2012 年 3 月

本會議紀錄於 2012 年 5 月 15 日獲得通過

簽署:

秘書:



呂沛靈

簽署:

主席:

郭必錚